

4626.08B

Avvertenze

Il Termoscanner è un apparecchio per la rilevazione rapida della temperatura corporea umana che permette di rilevarne le eventuali anomalie in condizioni di sicurezza per i soggetti addetti al controllo. I risultati ottenuti con le misurazioni sono affidabili con una precisione di $\pm 0,3$ °C.

Oltre ad essere di semplice utilizzo e rapida nella esecuzione della misurazione della temperatura individuale, il Termoscanner è uno strumento ideale per le verifiche multiple in ingresso e uscita da edifici e/o aree aperte al pubblico al fine di migliorare l'efficienza nella prevenzione di epidemie.

Il Termoscanner, pur consentendo l'eventuale identificazione automatica dello stato febbrile in atto mediante apposita segnalazione all'operatore, non è un dispositivo medico e non è in grado di rilevare la presenza di patologie: l'alterazione della temperatura corporea in atto al momento del transito nel raggio di azione del Termoscanner, infatti, può essere associata ad altre situazioni soggettive non riferibili a malattie e/o disfunzioni. Una volta rilevata l'alterazione febbrile, pertanto, il soggetto dovrà essere invitato ad uscire e a consultare il proprio medico per l'accertamento dell'effettivo stato di salute.

Al fine del rispetto delle norme che disciplinano il trattamento dei dati personali (Regolamento UE679/2016 e D.lgs 193/2003) il cliente dovrà dotarsi di una informativa conforme a quanto previsto dall'art. 13 del Regolamento Europeo 679/2016 e raccogliere, in caso di trattamento di dati NON anonimi mediante l'utilizzo di data base con le immagini dei volti, il consenso da parte dei soggetti interessati.

Cautions

This Termoscanner is a device for the rapid detection of human body temperature that allows to detect any anomalies in safety conditions for subjects in charge of the control. The results obtained with the measurements are reliable with an accuracy of $\pm 0,3$ °C.

This device is easy to use and performs the body temperature measurement very quickly: Termoscanner is an ideal tool for multiple checks in and out of buildings and/or areas open to the public in order to improve the efficiency in preventing epidemics.

Termoscanner, while makes it possible to determine the feverish state of a person by means of a special acoustic signal to the operator, it is not a medical device and cannot detect certain health conditions or pathologies: the anomalies of the body temperature at the time of transit within the range of action of the Termoscanner, could be associated with other subjective situations not related to diseases and/ or pathologies. Once the feverish state has been detected, therefore, the person should be invited to leave the building and contact a doctor to ascertain the actual state of health.

In order to comply with the data protection rules in force in European Union by the meaning of article 13 of the European Regulation 679/2019 the Customer must provide a privacy policy and collect the consent of the interested parties if the data are processed in a non anonymous or pseudonymized form by the use of face recognition database.

Termoscanner su pannello touch screen 8in (1280x800), sensore CMOS 1/2,8", risoluzione 2 Mpx (1920x1080), doppio obiettivo fuoco fisso da 3,97mm, funzioni di rilevazione temperatura corporea con range 32° - 43° C, individuazione mascherina e riconoscimento volto configurabili. Allarmi in/out, sblocco porta, Wiegand in/out (26-34 Bit), staffa per installazione a muro inclusa, alimentazione 12 Vdc 1A, alimentatore non incluso. Dimensioni 139x302x35 mm, peso 1200 g.

Thermal scanner on 8in touch screen panel (1280x800), 1/2.8 "CMOS sensor, 2 Mpx resolution (1920x1080), double fixed focus lens 3.97mm, body temperature detection functions with range 32° - 43° C, face mask and face recognition configurable. In/out alarms, door lock output, Wiegand in/out (26-34 Bit), wall mounting bracket included, 12 Vdc 1A power supply, power supply not included. Dimensions 139x302x35mm, weight 1200 g.

Contenuto della confezione

Una volta ricevuto il dispositivo, controllare gli accessori indicati di seguito. Le illustrazioni sotto riportate hanno solo funzione di riferimento. Far riferimento all'apparecchiatura in dotazione.

Package content

After you receive your device, please check the following accessories. The pictures here are for reference only.

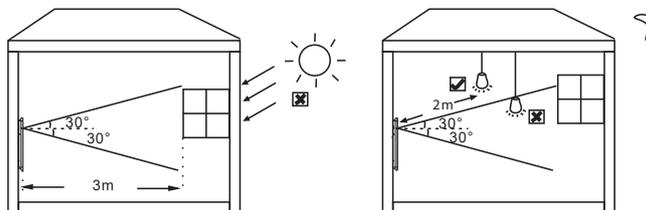
Termoscanner <i>Thermal scanner</i>	Istruzioni per l'uso <i>Quick and start guide</i>	Dima di foratura <i>Drill template</i>	Viti <i>Screws & spiles</i>	Cacciavite <i>Screw-driver</i>	Staffa da parete <i>wall bracket</i>	Connettore alimentazione <i>Power Connector</i>

Attenzione: prima di iniziare.

Requisiti di illuminazione ambientale

Assicurarsi che i volti possano essere riconosciuti facilmente.

Evitare luce solare diretta e volti controluce. Posizionare ad almeno 2 m dalle fonti di luce e ad almeno 3 m da porte e finestre.



Warning: before starting.

Ambient illumination requirement

Make sure faces can be captured clearly. Avoid direct sunlight and backlight.

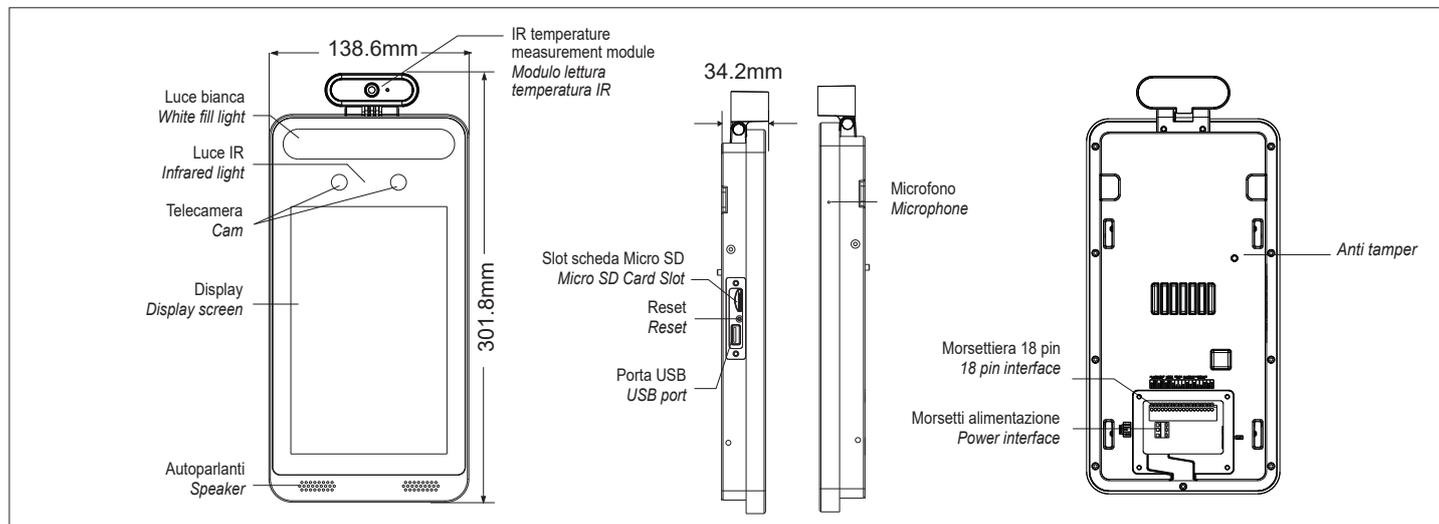
The device should be at least 2 meters away from the light, and at least 3 meters away from the window or door.

Connessioni

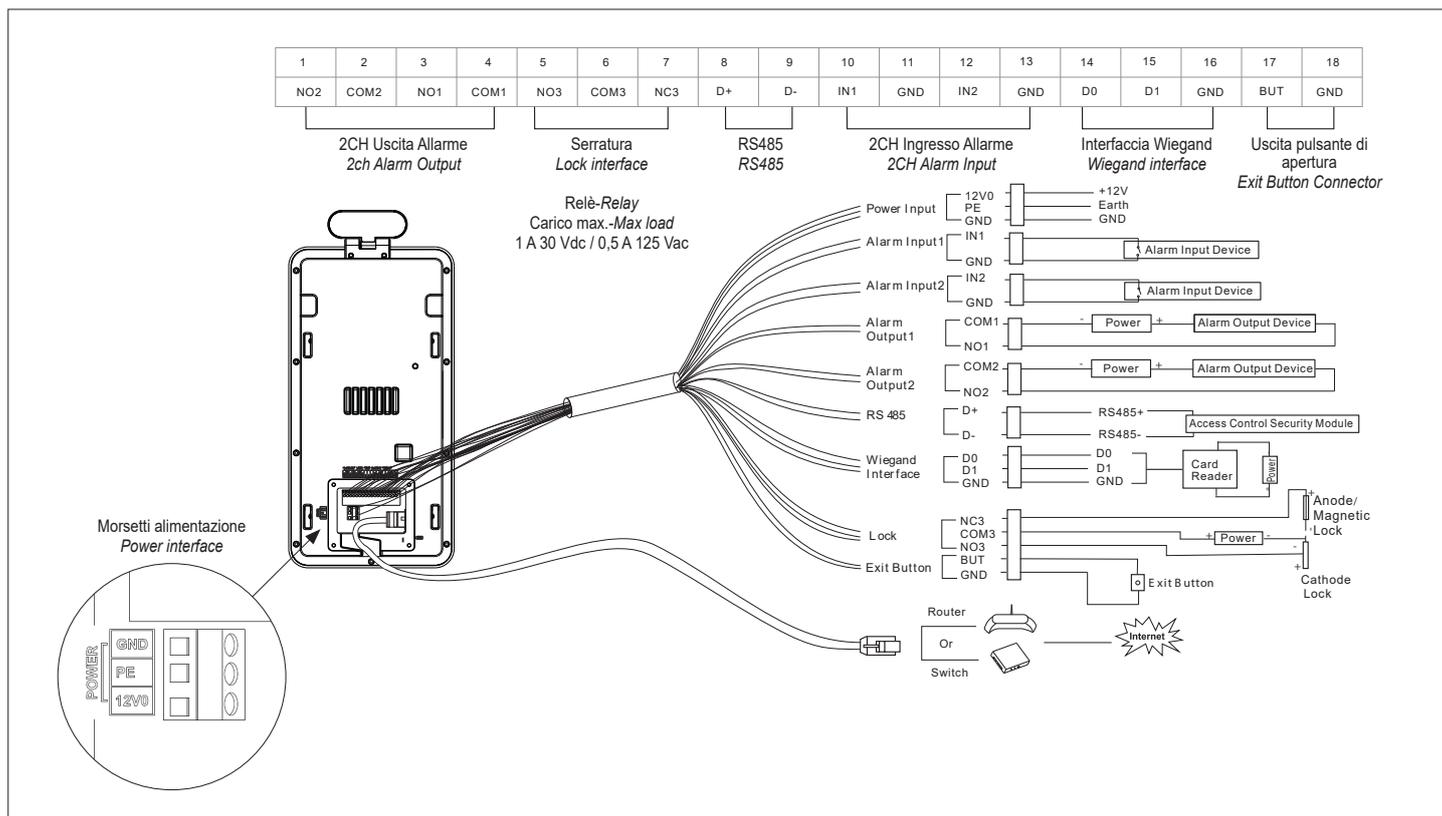
Di seguito sono riportate le principali connessioni del dispositivo.

Connections

Here below the main connections of the device.



4626.08B

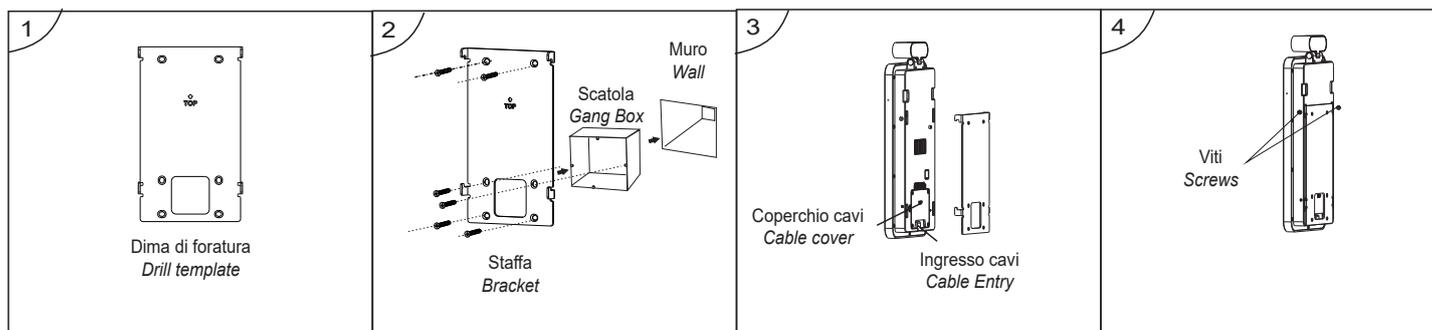


Installazione

- 1 - Posizionare la dima contro la parete e forare dove indicato.
- 2 - Installare la scatola elettrica nella parete. Usare due viti per fissare la staffa alla scatola. Fissare la staffa alla parete con 4 viti.
- 3 - Far passare e connettere i cavi, quindi chiudere il coperchio se necessario.
- 4 - Agganciare il dispositivo alla staffa e stringere le viti di fissaggio come da foto.

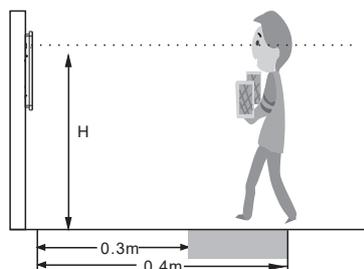
Installation

- 1 - Paste the drill template onto the wall and then drill the holes according to it.
- 2 - Install the gang box on the wall. Then use two screws to secure the bracket on the gang box. Secure the bracket onto the wall with 4 screws.
- 3 - Route and connect the cables and then install the cable cover (if applicable).
- 4 - Hang the device onto the bracket hook and then tighten the screws.



Altezza di installazione

- 1 - L'altezza di installazione raccomandata H varia da 1,30 m a 1,45 m, in modo da poter gestire persone tra gli 1.4 m e gli 1.9 m di altezza. Variare H in base alle necessità.
- 2 - La distanza orizzontale ottimale di rilevazione della temperatura, è compresa tra 0,3 m e 0,4 m.



Height requirement

- 1 - The recommended installation height (H) is from 1.30m to 1.45m which can cover human height of 1.4m ~1.9m in the detection area. It can be adjusted according to the actual scene.
- 2 - The best temperature measuring distance ranges from 0.3m to 0.4m.

Funzione	Preconfigurazione
Rilevazione della temperatura corporea	Funzione attiva con soglia 37,2 °C
Rilevazione mascherina	Funzione Attiva
Riconoscimento facciale	Funzione non attiva

Function	Default configuration
Temperature measurement	Active on 37,2 °C threshold
Face mask recognition	Enabled
Face recognition	Disabled

Il dispositivo viene fornito preimpostato come da tabella, per esigenze diverse fare riferimento alla guida completa disponibile presso la pagina prodotto nel sito internet <https://www.vimar.com/it/it>

The device is supplied preset as shown in the table, for different needs refer to the complete guide available at the product page on the website <https://www.vimar.com/it/it>

4626.08B

Connessione alla rete Ethernet

Come esempio, accediamo al dispositivo attraverso la LAN. In una LAN è possibile accedere in due modi:

1. Accesso tramite IP-Tool
2. Accesso diretto tramite Internet Explorer

Accesso al dispositivo tramite IP-Tool

- 1) Assicurarsi che dispositivo e il PC siano connessi alla LAN.
- 2) Eseguire il download di IP-Tool dalla sezione prodotto del sito www.vimar.com e installarlo sul computer. Infine, avviare IP-Tool come mostrato di seguito.

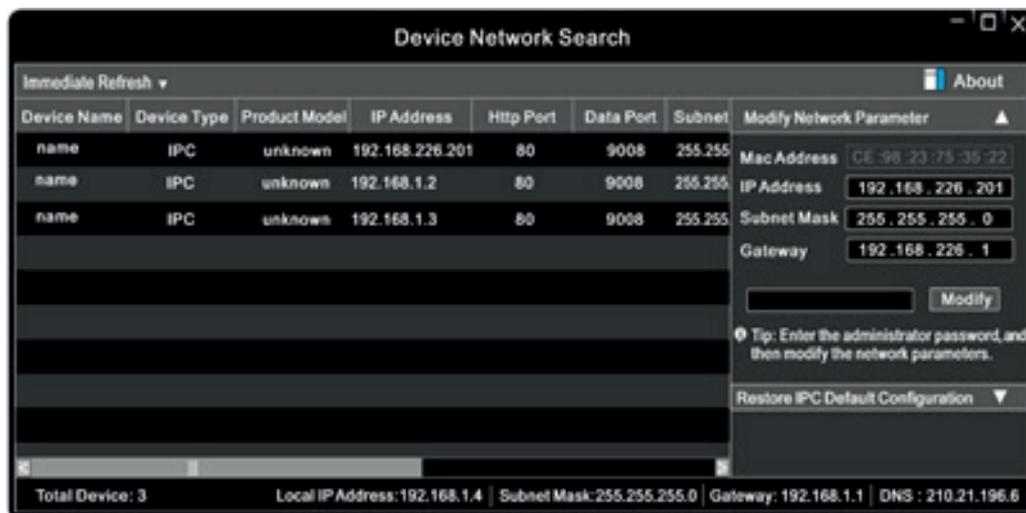
Network connections

Here we take accessing device via LAN for example. In LAN, there are two ways to access.

1. Access through IP-Tool
2. Directly Access through IE Browser

Access the device through IP-Tool

- 1) Make sure that the device and the PC are well connected to the LAN.
- 2) download IP-Tool Product info sheet section of www.vimar.com website and then install it in the computer. After that, run the IP-Tool as shown below.



- 3) Modificare l'indirizzo IP. L'indirizzo IP predefinito è 192.168.226.201. Fare click sulle informazioni elencate nella tabella sopra riportata per visualizzare le informazioni di rete sulla destra. Modificare l'indirizzo IP e il gateway e assicurarsi che l'indirizzo di rete si trovi nello stesso segmento della rete locale del computer. Modificare l'indirizzo IP del dispositivo in base alla situazione specifica.

- 3) Modify the IP address. The default IP address is 192.168.226.201. Click the information listed in the above table to show the network information on the right hand. Modify the IP address and gateway and make sure its network address is in the same local network segment as the computer's. Please modify the IP address of your device according to the practical situation



Ad esempio, l'indirizzo IP del computer in uso è 192.168.1.4. Di conseguenza l'indirizzo del dispositivo deve essere cambiato in 192.168.1.X.

Dopo la modifica inserire la password di amministratore e fare clic sul pulsante "Modifica" per modificare l'impostazione.

⚠ Password: 123456

- 4) Fare doppio clic sull'indirizzo IP, il sistema aprirà Internet Explorer per connettere il dispositivo. Internet Explorer scarica automaticamente i controlli ActiveX. Dopo il download viene visualizzata la finestra di accesso. Immettere User Name (Nome utente) e Password per accedere.

⚠ Nome Utente (ID): admin
Password: 123456

6.2 Accesso tramite Internet Explorer

Le impostazioni di rete predefinite sono indicate di seguito:

- Indirizzo IP: 192.168.226.201 HTTP:80
- Subnet Mask: 255.255.255.0 Porta Dati:9008
- Gateway: 192.168.226.1

⚠ Nome Utente (ID): admin
Password: 123456

For example, the IP address of your computer is 192.168.1.4. So the IP address of the device shall be changed to 192.168.1.X.

After modification, please input the password of the administrator and click "Modify" button to modify the setting.

⚠ Password: 123456

- 4) Double-click the IP address and then the system will pop up the IE browser to connect device.

IE browser will automatically download the Active X control.

After downloading, a login window will pop up. Input the user name and password to login.

⚠ Username (ID): admin
Password: 123456

6.2 Directly Access Through IE

The default network settings are as shown below:

- IP address: 192.168.226.201 HTTP:80
- Subnet Mask: 255.255.255.0 Data Port:9008
- Gateway: 192.168.226.1

⚠ Username (ID): admin
Password: 123456

4626.08B

Specifiche/ Specification

Modello/Type		4626.08B
Telecamera Cam	Sensore/Sensor	1/2,8" CMOS 2 MP
	Pixel immagine/Pixel image	1920 x 1080
	WDR	120 db
	Obiettivo/Lens	dual-lens 3.97 mm @ F1.6
	Tipo di attacco/Fixing type	M12
Display Display	Schermo/Screen	8" LCD colori touch screen / colour touch screen
	Risoluzione/Resolution	1280 x 800
	Contrasto/Contrast	500:1
Connessioni Connections	Network	RJ45 (10/100 Mbps self-adaptive)
	Uscita Video CVBS/CVBS video output	No
	SD card	(128 GB max) Non inclusa/Not included
	RS485	1 (half duplex)
	Interfaccia Wiegand/Wiegand interface	input/output (26/34 Bit)
	Audio In / out	1/1 (MIC e Speaker integrati)/(Built-in speaker and MIC)
	Allarme/Alarm In / out	2/2
	Apertura porta/Door Opening	1
Funzioni Functions	Anti-tamper	1
	Funzioni/Fucntions	Misurazione temperatura, rilevamento volto e mascherina/Temperature measurement, Face and face mask recognition
	Range misurazione temperatura/Temperature Measurement Range	32 °C ~ 43 °C
	Accuratezza/Accuracy	± 0.3 °C
	Range altezza persone/Height Range of Face Recognition	1.2 m - 2.2 m (altezza raccomandata di installazione 1,45 m) / 1.2 m - 2.2 m (the recommended installation height is 1.45m)
	Distanza riconoscimento volto/Face recognition distance	0,3 m - 2 m
	Archiviazione volti/Face Capacity	20000
Accuratezza riconoscimento/Recognition Accuracy	99,7%	
Altro Other	PoE	No
	Illuminazione/Lighting	LED bianco/White LED
	Range Luce LED bianca/White LED Range	1-3 m
	Grado/Degree IP	IP63
	Range temperatura/Temperature range	+ 16 °C ~ + 35 °C con umidità inferiore/with humidity lower than 95%
	Memoria interna/Internal Storage	8 GB DDR3 + 16 GB eMMC
	Alimentazione/Power supply	12 Vdc - 1 A
	Consumi/Consumptions	< 12 W
	Dimensioni/Dimensions (mm)	139 x 302 x 35
	Peso/Weight (kg)	1,2
	Note	staffa per installazione a muro inclusa/Wall bracket included

Avvertenze

- Prima di utilizzare il prodotto si raccomanda vivamente di leggere il manuale e di conservarlo in un luogo sicuro per consultazione futura.
- Utilizzare l'alimentazione specificata per il collegamento.
- Evitare di azionare il prodotto in modo improprio, sottoporlo a urti o vibrazioni, forti pressioni che possono danneggiarlo.
- Non utilizzare detergenti corrosivi per pulire il corpo principale della telecamera. Se necessario, utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirla; in caso di sporco resistente utilizzare un detergente neutro. È possibile utilizzare detergenti per mobili di qualità.
- Non puntare la telecamera direttamente verso oggetti estremamente luminosi, ad esempio il sole, in quanto si potrebbe danneggiare il sensore d'immagine.
- Seguire le istruzioni per installare la telecamera. Non rovesciare la telecamera, altrimenti riceverà un'immagine rovesciata.
- Non azionarla se temperatura, umidità e alimentazione non corrispondono ai limiti o valori specificati.
- Tenere lontano da fonti di calore quali radiatori, bocchette dell'aria calda, stufe e simili.
- Il presente documento contiene le istruzioni per l'uso del prodotto. Non è la garanzia di qualità. Ci riserviamo il diritto di correggere errori di stampa, incongruenze con la versione più recente, aggiornamenti del software e miglioramenti, interpretazione e modifiche al prodotto. Tali cambiamenti saranno pubblicati nella versione più recente senza previa notifica.
- Quando il prodotto è in uso, sono applicabili i contenuti di Microsoft, Apple e Google. Le immagini e le schermate di questo manuale hanno lo scopo di spiegare l'utilizzo del prodotto. La proprietà dei marchi commerciali, dei logo e altre proprietà intellettuali relative a Microsoft, Apple e Google appartengono alle suddette aziende.

Regole di installazione

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

Conformità normativa

Direttiva EMC, Direttiva RoHS
Norme EN 55032, EN 55035, EN 50581
Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

RAEE - Informazioni agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Cautions

- Before operation, we strongly advise users to read this manual and keep it properly for using later.
- Please use the specified power supply to connect.
- Avoid from in correct operation, shock vibration, heavy pressing which can cause damage to product.
- Do not use corrosive detergent to clean main body of the camera. If necessary, please use soft dry cloth to wipe dirt, for hard contamination, use neutral detergent. Any cleanser for high grade furniture is applicable.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects, such as, sun, as this may damage the image sensor.
- Please follow the instructions to install the camera. Do not reverse the camera, or the reversing image will be received.
- Do not operate it incase temperature, humidity and power supply are beyond the limited stipulations.
- Keep away from heat sources such as radiators, heat registers, stove., etc.
- This is product instructions not quality warranty. We may reserve the rights of amending the typographical errors, inconsistencies with the latest version, software upgrades and product improvements, interpretation and modification. These changes will be published in the latest version without special notification.
- When this product is in use, the relevant contents of Microsoft, Apple and Google will be involved in. The pictures and screenshots in this manual are only used to explain the usage of our product. The ownerships of trademarks, logos and other intellectual properties related to Microsoft, Apple and Google belong to the above-mentioned companies.

Installation rules

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

Conformity to Standards

EMC Directive, RoHS Directive
Standards EN 55032, EN 55035, EN 50581
REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

WEEE - User information

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.